

Nowinki SPOŁECZNO KULTURALNE Wiejskie

KWARTALNIK

Październik 2007 r.

Nr 4

Gmina Godziszów

EGZEMPLARZ BEZPŁATNY

W numerze:

Rejestracja przedpoborowych	str. 2
Komunikat lubelskiego lekarza weterynarii	str. 2
Szkolenia dla rolników	str. 2
Ze szkół	str. 3
Wycieczka do Sejmu	str. 4
Z gminy	str. 5

Święto plonów w Andrzejowie

Dożynki to największe w roku święto gospodarskie rolników będące ukoronowaniem ich całorocznego trudu, obchodzone po zakończeniu wszystkich najważniejszych prac polowych i zebraniu plonów, a głównie plonu zbóż.

Dożynki to największe w roku święto gospodarskie rolników będące ukoronowaniem ich całorocznego trudu, obchodzone po zakończeniu wszystkich najważniejszych prac polowych i zebraniu plonów, a głównie plonu zbóż.



W dawnej Polsce zwanego je również *Wieńcowem* (od najważniejszego ich symbolu wieńca ze zbóż i kwiatów) lub *Okrężnem* (od starodawnego obyczaju jesiennego obchodzenia, lub objeżdżania, czyli okrażania pól po sprzęcie zboża). *Dożynki* obchodzono w Polsce prawdopodobnie już w XVI lub na przełomie XVI i XVII wieku, kiedy na naszych ziemiach rozwinęła się gospodarka folwarczno - dworska. Urządzali ją dla żniwiarzy (służby folwarcznej i pracowników najemnych) właściciele majątków ziemskich. Była to zabawa, poczęstunek i tańce - w nagrodę za dobrze wykonaną pracę przy żniwach i zebrane plony. Żniwa były bowiem uwieńczeniem wielkiego gospodarskiego trudu, od efektów którego, od ilości i jakości zbiorów, zależała ludzka egzystencja.

Obchody dożynkowe rozpoczynały się *wiciem wieńca*, z pozostawionych na polu zbóż, z kiści czerwonej jarzębiny, orzechów, owoców, kwiatów i kolorowych wstążek. *Wieńce dożynkowe* miały zwykle kształt wielkiej korony lub koła. W przeszłości umieszczano w nich także żywe (a z czasem sztuczne) koguty, kaczęta lub małe gąski, bo miało to zapewniać piękny i zdrowy przychówek gospodarski.

Wieniec dożynkowy nazywany był *plonem* (bo uosabiał wszystkie zebrane plony i urodzaj). Niosła go na głowie lub wyciągniętych rękach najlepsza żniwiarka, czasami z pomocą parobków i innych żeńców. Za nią postępował orszak odświętnie ubranych żniwiarzy, niosących na ramionach przybrane kwiatami, wyczyszczone kosy i sierpy. Wieniec niesiono do kościoła, do poświęcenia; następnie ze śpiewem w *uroczystym pochodzie*, udawano się do dworu lub do domu właściciela pola - gospodarza dożynek. Tradycja wicia wieńców i pochody dożynkowe zachowały się do dziś.

W dniu 26 sierpnia br. w miejscowości Andrzejów Gmina Godziszów odbyły się coroczne dożynki parafialne.

Procesja dożynkowa wyruszyła spod remizy Strażackiej do Kościoła Parafialnego, otwierała ją orkiestra dęta której członkowie to mieszkańcy Andrzejowa, delegacja Ochotniczej Straży Pożarnej ze sztandarem, za nią młodzież w strojach ludowych z wiankami na głowach a następnie rolnicy z chlebem i wieńcem wykonanym przez Koło Gospodyń Wiejskich. Uroczystości rozpoczęły się Mszą Św. dziękczynną za tegoroczne zebrane zbiory. Oprawę muzyczną przygotowała orkiestra oraz dwie schole kościelne, działające przy tej parafii.

W materiale wykorzystano część publikacji aut. **Barbary Ogrodowskiej** "Polskie Tradycje Świąteczne"



Z URZĘDU GMINY

REJESTRACJA PRZEDPOBOROWYCH

Rejestracja przedpoborowych rocznika 1989 na terenie gminy Godziszów odbędzie się w dniach 19.10.2007 i 22.10.2007 tj. piątek i poniedziałek, rejestracji podlega 55 mężczyzn rocznika podstawowego. Miejsce przeprowadzenia rejestracji to Urząd Gminy Godziszów sala narad pok. Nr 1.

- Obowiązkowi zgłoszenia się do rejestracji podlegają oprócz mężczyzn, którzy w danym roku kalendarzowym kończą 18 lat życia (przedpoborowych), również mężczyźni, którzy nie spełnili tego obowiązku we właściwym czasie, do końca roku kalendarzowego, w którym kończą 24 lata życia.

- Przedpoborowy zameldowany na pobyt stały lub pobyt czasowy trwający powyżej dwóch miesięcy na terenie gminy Godziszów obowiązany jest zgłosić się do rejestracji w terminie i miejscu wskazanym przez Wójta Gminy Godziszów w wezwaniu imiennym lub w obwieszczeniu.
- Przedpoborowy trwale niezdolny do osobistego zgłoszenia się do rejestracji wskutek kalectwa lub ułomności może obowiązek ten spełnić za pośrednictwem pełnoletniego członka najbliższej rodziny.

KOMUNIKAT LUBELSKIEGO WOJEWÓDZKIEGO LEKARZA WETERYNARII

Na podstawie § 5 rozporządzenia Ministra Rolnictwa i Rozwoju Wsi z dnia 2 czerwca 2004 r. w sprawie szczegółowych warunków i sposobu przeprowadzenia ochronnych szczepień lisów wolno żyjących przeciwko wścieklicznie (Dz. U. Nr 142, poz. 1509) na terenie województwa lubelskiego w dniach 8—12 października 2007 roku zostanie przeprowadzona akcja szczepienia przeciwko wścieklicznie lisów wolno żyjących metodą doustną.

Szczepionka będzie zrzucona z samolotu w ilości 20 dawek na 1 km².

Zrzuty obejmą kompleksy leśne pola, łąki z pominięciem terenów zabudowanych.

Dawkę szczepionki stanowi pakiet w postaci kostki o wymiarach

4,5cm x 4,5cm x 1,0cm, koloru zielono-brązowego o intensywnym zapachu rybnym

Osoba mająca kontakt ze szczepionką powinna niezwłocznie zgłosić się do lekarza medycyny.

Każdy kontakt zwierząt domowych ze szczepionką należy zgłosić do lekarza weterynarii.

Na terenach objętych szczepieniem w okresie 14 dni od daty wyłożenia szczepionki nie wolno organizować polowań.

Psy należy trzymać na uwięzi, a koty w zamknięciu.

Nie wolno dotykać szczepionki!!!

Wojewódzki Lekarz Weterynarii
Dr n. Jan Sławomirski

SZKOLENIA DLA ROLNIKÓW

Fundacja Rozwoju Lubelszczyzny w porozumieniu z Urzędem Gminy Godziszów organizuje bezpłatne szkolenie rolników w ramach projektu p.t. Wykorzystanie komputera w zarządzaniu gospodarstwem rolnym, w tym podstawy obsługi komputera. Jest to cykl szkoleń dla rolników województwa lubelskiego finansowany ze środków ZPORR i Modernizacji Sektora Żywnościowego. Jest to 2-dniowe szkolenie dla 20 rolników, których wytypował ODR w Janowie Lubelskim, które odbędzie się w dniach 29-30 października 2007 roku w Zespole Szkół w Godziszowie Pierwszym. Po zakończeniu szkolenia uczestnicy otrzymają certyfikat potwierdzający ukończenie szkolenia, szczególnie istotny dla rolników, którzy korzystają z programu „Wsparcie gospodarstw niskotowarowych”.

Kolejne szkolenia dla rolników organizuje ODR w Janowie Lu-

belskim, są to 3 dniowe szkolenia z wyjazdem w trzecim dniu do gospodarstwa rolnego jako szkolenie praktyczne.

Terminy szkoleń:

1. 5 – 6 i 8.11.2007 r.

2. 4 – 5 i 7.12.2007 r.

Temat tych szkoleń to: Dostosowywanie gospodarstw do realizacji zasady wzajemnej zgodności – CROSS COMPALIANC – t.j. powiązanie płatności jakie otrzymują gospodarstwa ze środków unijnych a spełnieniem określonych wymagań.

Wszystkich chętnych zapraszamy o zgłoszenie się we wtorek i środy do Pana Jana Chmiel w Urzędzie Gminy pokój nr 4 a w pozostałe dni pod nr tel. 8710002 wew. 31. Są to szkolenia bezpłatne i z obiadem.

OBWIESZCZENIE

Na podstawie art. 17 pkt 1 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80, poz. 717 z późniejszymi zmianami) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Godziszów Uchwały nr IX/55/07 z dnia 10 sierpnia 2007 r. w sprawie przystąpienia do zmiany w miejscowym planie zagospodarowania przestrzennego gminy Godziszów

Zakres zmiany obejmuje działki o nr ewidencyjnych: 455, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 479, 480, 675, położone w obrębie Nowa Osada projektowane na tereny

eksploatacji surowców mineralnych.

Wnioski dotyczące wyżej wymienionego planu należy składać na piśmie w siedzibie Urzędu Gminy w Godziszowie, w terminie 21 dni od dnia ukazania się obwieszczenia.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku i oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

WÓJT GMINY GODZISZÓW

OBWIESZCZENIE

Na podstawie art. 11 pkt 2 ustawy z dnia 27 marca 2003 r. o planowaniu i zagospodarowaniu przestrzennym (Dz. U. Nr 80, poz. 717 z późniejszymi zmianami) zawiadamiam o podjęciu przez Radę Gminy Godziszów Uchwały nr IX/54/07 z dnia 10 sierpnia 2007 r. w sprawie przystąpienia do sporządzenia zmiany studium uwarunkowań i kierunków zagospodarowania przestrzennego gminy Godziszów

Zakres zmiany obejmuje działki o nr ewidencyjnych: 455, 458, 460, 462, 464, 466, 468, 470, 472, 474, 476, 478, 479, 480, 675, położone w obrębie Nowa Osada projektowane na tere-

ny eksploatacji surowców mineralnych.

Wnioski dotyczące zmiany studium dla ww. działek należy składać na piśmie w siedzibie Urzędu Gminy w Godziszowie, w terminie do dnia 21 dni od dnia ukazania się ogłoszenia.

Wniosek powinien zawierać nazwisko, imię, nazwę i adres wnioskodawcy, przedmiot wniosku i oznaczenie nieruchomości, której dotyczy.

WÓJT GMINY GODZISZÓW

ZE SZKÓŁ

Tak powitaliśmy szkołę



Dnia 3 września 2007r rozpoczął się rok szkolny 2007/2008. O godzinie 8.00 ksiądz proboszcz odprawił Mszę Św. w której uczestniczyli między innymi uczniowie z naszej szkoły wraz z nauczycielami. Ks. Józef Krawczyk wygłosił piękną homilię poruszając istotę i wartość „uczenia się”. Przypomniawszy również o ważnym wydarzeniu historycznym- 68 rocznicy wybuchu II wojny światowej. Podkreślił jak ważna jest pamięć i szacunek dla tych, którzy walczyli i oddali życie byśmy mogli żyć, uczyć się i pracować w wolnej Ojczyźnie.

Po Mszy św. uczniowie zostali ciepło i serdecznie powitani w szkole. W trakcie uroczystego apelu szczególną uwagę zwrócono na dzieci z oddziału „0”, które pełne niepokoju i zniecierpliwienia przed czekającymi je nowymi doświadczeniami w szkole przyszły z rodzicami. Cała społeczność szkolna powitała również nowych nauczycieli: ks. katechetę Piotra Karę oraz p. Annę Moskal - nauczycielkę języka angielskiego.

Następnie przedstawiono wychowawców poszczególnych klas i uczniowie udali się na spotkanie ze swoimi wychowawcami. Pierwszy dzień w szkole minął spokojnie. Wszyscy pełni wrażeń opuścili szkolne mury.

W bieżącym roku szkolnym w Publicznej Szkole Podstawowej w Godziszowie Drugim naukę kontynuuje 68 uczniów a edukację przedszkolną rozpoczęło 12 dzieci.

Szkoła podjęła duży wysiłek finansowy, żeby jak najlepiej przygotować obiekt do spełniania funkcji dydaktycznej, wychowawczej i opiekuńczej. Akcja remontów wakacyjnych została zakończona. Oddano do dyspozycji uczniów wyremontowaną i wyposażoną kuchnię oraz stołówkę. Uczniowie mają możliwość korzystania z pełnego obiadu (catering). Każdego dnia wydaje się 67 obiadów (35 dzieci korzysta z posiłków refundowanych przez

OPS).

Odnowiono również pokój nauczycielski, bibliotekę, korytarz dolny. Ponadto w sezonie wakacyjnym przygotowano pracownię komputerową i pomieszczenie biblioteki na przyjęcie nowych komputerów i internetowego centrum informacji multimedialnej, którą mamy otrzymać z MEN.

Dobiegała końca budowa oczyszczalni ścieków. Jesteśmy dumni z tej inwestycji, gdyż dzięki niej będziemy mogli zaoszczędzić na wywozie nieczystości, który pochłaniał kolosalną część budżetu szkoły.

Nie udało się sfinalizować remontu dachu na budynku szkoły. Kosztorys, który opiewał na kwotę 260.000 zł, przewyższył możliwości finansowe organu prowadzącego.

Dlatego też gmina poczyniła starania w celu pozyskania dodatkowych funduszy na w/w cel. Dzięki operatywności naszych władz gminnych udało się pozyskać kwotę, za którą jeszcze przed zimą zostanie zakupiony materiał na pokrycie dachu. Tak więc rok szkolny 2008/09 będziemy witać „pod nowym dachem”.

Szkoła dba nie tylko o bazę, ale także o stworzenie możliwości zapewnienia naszym uczniom bogatej oferty zajęć pozalekcyjnych. Rozszerzyła się oferta kół zainteresowań (literackie, ekologiczne, turystyczno-krajoznawcze, sportowe, językowe, czytelniczo-medialne), w których uczniowie mogą rozwijać swoje zainteresowania i talenty, a także w atrakcyjny sposób spędzać czas wolny od obowiązków szkolnych i domowych.



Dzięki operatywności wychowawczynie kl. I - p. Marty Paryś uczniowie kl. I otrzymali bezpłatnie plecaki.

D. Mazur

Mundurki w Zespole Szkół w Zdziłowicach



Nowelizacja ustawy o systemie oświaty nakłada na uczniów obowiązek noszenia jednolitego stroju od dnia 1 września 2007 roku. Czerwiec był miesiącem, kiedy firmom promującym „swoje ubiory” trudno było minąć się w progach szkoły. Podawali różne propozycje fasonów ubiorów dla uczniów i przeróżne ceny.

W większości przypadków ceny były przerażające, firmy jednak wiedziały, że szkoły muszą „coś” wybrać a czas naglił. Nikt nie zważał, że rodzic musiał niekiedy ubrać i pięcioro dzieci.

W Zdziłowicach uczniowie chodzą ubrani tanio, ładnie i wygodnie: zielona bluzeczka z logo szkoły – na zdjęciu – **najmłodszy uczeń naszej szkoły – kl. O** – ich też obowiązuje jednolity strój.

Urszula Zielonka

Wycieczka do Sejmu

Dzięki staraniom wójta Pana **Andrzeja Olecha** 36 wyróżniających się w nauce uczniów ze szkół z Godziszowa, Wólki i Zdziłowic wraz z trojgiem opiekunów odbyło jednodniową wycieczkę do Warszawy. Zaprosił nas tam poseł na sejm Ziemi Janowskiej Pan **Jerzy Bielecki**. Zwiedzaliśmy gmach parlamentu tj. sejmu i senatu. Na wstępnie przewodnik wraz z naszym posłem opowiedzieli o działalności sejmu, jego historii i dniach współczesnych. Oprócz sali obrad zwiedziliśmy liczne zakamarki potężnego gmachu. Na zakończenie Pan Bielecki zaprosił nas do restauracji sejmowej na wspólny obiad. Obydwu panom tj. Andrzejowi Olechowi i Jerzemu Bieleckiemu dziękujemy za zorganizowanie tej wycieczki.

M. Gąska



Święto piezzonego ziemniaka



Tradycyjnie już od kilku lat Publiczna Szkoła Podstawowa w Godziszowie Drugim organizuje ŚWIĘTO PIEZONEGO ZIEMNIAKA. W bieżącym roku szkolnym 2 października całą szkołą wyruszyliśmy do pobliskiego lasu.

W czasie wycieczki założyliśmy dodatkowo realizację kilku celów wychowawczych. Pierwszy z nich to bezpieczne poruszanie się po drodze w zwartej kolumnie, inne cele to: obserwacja środowiska leśnego, nazywanie jego mieszkańców, przypomnienie zasad właściwego zachowania się w lesie z uwzględnieniem prawidłowego sposobu zbierania grzybów oraz bezpieczeństwa i integracji społeczności szkolnej. Na skraju lasu członkowie koła turystycznego popisali się umiejętnością sprawnego rozpalania ogniska. Nauczyciele wraz ze swoimi wychowankami przeprowadzali zabawy ruchowe przy ognisku. Zabawom towarzyszył śpiew i zabawienie. Kiedy zmęczenie dawało się już we znaki zajęliśmy się pieczeniem ziemniaków i kiełbasek. Dobry humor

(Ciąg dalszy na stronie 5)



(Ciąg dalszy ze strony 4)

towarzyszył wszystkim do samego końca. Wygaszone ognisko, posprzątane miejsce wokół, kosze pełne grzybów... Ze śpiewem na ustach wracaliśmy do szkoły. Impreza była bardzo udana, pogoda również w tym dniu dopisała. Teraz czekamy do następnego października...

opr. Ewa Butryn
zdjęcia Jerzy Buczek

Dach jednak będzie

Najpierw była wielka radość z zaangażowania ludzi podczas zbiórki drzewa na dach budynku szkoły i domu nauczyciela w Zdziłowicach, potem czar prysł. Koszty przewyższyły możliwości finansowe gminy, z pracami trzeba było poczekać. Jednak nasze władze robiły wszystko aby pozyskać fundusze na dach i udało się. **Za to im gorąco dziękujemy.**

Już w najbliższym czasie będziemy gromadzić materiały i na wiosnę ruszymy z remontami. Na pewno budynki będą piękne.

Urszula Zielonka

Z GMINY

I już po remoncie...

Projekt pt. „Wiejski Dom Kultury w Zdziłowicach Drugich - Rozbudowa” zrealizowany został dzięki dofinansowaniu w ramach programu Sektorowy Program Operacyjny, Restrukturyzacja i modernizacja sektora żywnościowego oraz rozwój obszarów wiejskich 2004-2006, Działanie 2.3 „Odnowa wsi oraz zachowanie i ochrona dziedzictwa kulturowego”. Kwota dofinansowania w ramach powyższego programu wyniosła 352.000,00 złotych.

Celem rozbudowy było powiększenie powierzchni użytkowej Domu Kultury o dodatkowe pomieszczenia (w tym sala ogólna o pow. 106m²), aby spełniał zwiększone zapotrzebowanie na potrzeby kulturalne. Dobudowaną część parteru zaprojektowano na oddzielnych fundamentach natomiast nadbudowaną część na istniejącym budynku zaprojektowano z lekkich materiałów, dzięki czemu łączna powierzchnia wynosi 607 m². Łączna wartość inwestycji wyniosła 762.000,00 złotych.



Nowa bezpłatna czytelnia internetowa w naszej gminie

Informujemy iż w Fili Gminnej Biblioteki Publicznej w Kawęczynie w najbliższym czasie powstanie kolejna bezpłatna czytelnia internetowa. Urząd Gminy w Godziszowie przekazał nieodpłatnie komputer wraz z monitorem i niezbędnym oprzyrządowaniem a pracownicy TP sa. w dniu 8.10.2007r podłączyli gniazdo telefoniczne. W najbliższym czasie zostanie złożony wniosek o podłączenie internetu. Data otwarcia czytelnia jest uzależniona od czasu realizacji zlecenia przez TP sa. Informujemy również o zakończonym remoncie i odnowieniu Filii GBP w Kawęczynie, przez co pomieszczenia stały się przyjazna dla oka czytelnika i zwiększyły komfort przebywania w bibliotece.

Zapraszamy i życzymy miłego korzystania.

Podziękowanie. Składamy serdeczne podziękowanie Panu Wójtowi a także Radnym Gminy Godziszów za przekazanie sprzętu komputerowego jak również za pomoc finansową w odnowieniu Filii GBP w Kawęczynie.

Dyrektor
GBP i pracownicy

Pożegnaliśmy naszego rodaka

W dniu 01.10.2007r. na cmentarzu parafialnym w Zdziłowicach odbył się pogrzeb ś.p. Księdza Kanonika Józefa Adamka lat 63 pochodzącego z tej miejscowości. Świecenia kapłańskie otrzymał w 1969 roku. Uroczysta msza żałobna miała miejsce w tut. kościele pod wezwaniem Wniebowzięcia N.M.P. Głównym celebrazem był biskup lubelski ks. Ryszard Karpiński w asyście blisko 90 księży. W uroczystości pogrzebowej wzięli udział licznie zgromadzeni mieszkańcy Zdziłowic, Bożej Woli i okolic, oraz z miejscowości Deputyce k. Chełma gdzie zmarły sprawował posługę kapłańską przez blisko 18 lat.

Niech spoczywa w pokoju.....

Podziel się posiłkiem

W dniu 10 października br. na terenie Gminy Godziszów z inicjatywy Ośrodka Pomocy Społecznej w porozumieniu z Wójtem została przeprowadzona zbiórka płodów rolnych, głównie ziemniaków i warzyw dla Domu Dziecka w Janowie Lubelskim. Akcją zajęli się sołtysi i radni, którzy sprawowali pieczę na sprawną organizacją zbiórki. Zebrano ok 10 ton darów.

Dziękujemy wszystkim mieszkańcom za dobre serce.

Zapraszamy do pisania artykułów

Zapraszamy wszystkich chętnych do zamieszczania artykułów, wierszy, wywiadów i relacji z imprez, uroczystości, które miały miejsce na terenie naszej gminy na łamach Nowinek Wiejskich. Artykuły prosimy przysyłać drogą e-mailową bądź osobiście do osób podanych w stopce redakcyjnej lub do dyrektorów szkół naszej gminy

Redakcja

KĄCIK KULINARNY

ROLADA WIEPRZOWA NA OSTRO

Czas przygotowania: 90 minut

1 porcja = 400 kcal

Składniki na 4 porcje:

- 4 cebule
- 15 dag marynowanej papryki (gotowej ze stoika)
- 1 łyżka koncentratu pomidorowego
- sól, pieprz, chili
- 1 łyżka bulionu warzywnego w proszku
- 2 gałązki rozmarynu
- 80 dag schabu
- 1 łyżka mąki ziemniaczanej



Sposób przyrządzania:

Cebulę obrać, trzy posiekać. Paprykę odsączyć z zalewy, pokroić w kosteczkę. rozgrzać łyżeczkę oleju, zeszklić posiekaną cebulę, dodać paprykę, smażyć 2 minuty. Dodać koncentrat, przyprawić solą i chili, wystudzić. Mięso rozbić na duży prostokąt. Posolić, posmarować masą warzywną. Zwinąć, ciasno obwiązać wsuwając pod nitkę gałązki rozmarynu. W brytwannie rozgrzać resztę oleju, szybko obsmażyć roladę. Dodać czwartą pokrojoną w ćwiartki cebulę. Opruszyć solą i pieprzem, wlać 375 ml wody, zagotować. Wsypać bulion, wymieszać. Piec ok. 45 minut w temperaturze 180 stopni, kilka razy podlewać powstającym sosem. Roladę wyjąć, sos zagęścić mąką ziemniaczaną, przyprawić solą i pieprzem.

SMACZNEGO!!!

NOWINKI WIEJSKIE
PISMO SPOŁECZNO KULTURALNE

WYDAWCA: UG GODZISZÓW
ADRES REDAKCJI
GMINNA BIBLIOTEKA PUBLICZNA
23-302 GODZISZÓW
TEL. (015)8711455
E-MAIL: GBP.GODZISZOW@NEOSTRADA.PL

KOLEGIUM REDAKCYJNE:
SŁAWOMIR FLIS
STANISŁAW POMRÓZEK
ŁUKASZ ZIELONKA
DOROTA MAZUR